



Azienda Sanitaria de Sudtiroi

Abteilung Verwaltungsleitung der Krankenhäuser Bruneck und Innichen/ Ripartizione dirigenza amministrativa degli ospedali di Brunico e San Candido Amt für Einkäufe und Inventarverwaltung / Ufficio acquisti e gestione dell'inventario	
Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zum Vertragsabschluss") - Indizione di un procedimento d'acquisto("determina a contrarre") ¹	
Gegenstand: Simultane Übersetzung Oggetto: Traduzione simultanea	
Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Dienstleistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di servizi necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale	
1. Lieferantenbezeichnung – nominativo fornitore	Clò Dott. Alberto
2. Grund der Auswahl des Lieferanten– Motivo della scelta del fornitore a) Nicht vorhandener Wettbewerb aus technischen Gründen/Schutz von ausschließlichen Rechten - La concorrenza è assente per motivi tecnici/tutela di diritti esclusivi b) Auswahl telematisches Verzeichnis (Portal) - Scelta dall'elenco telematico (Portale) c) Marktconsultation – Indagine di mercato d) Zusätzliche Lieferungen - Consegne complementari e) Gutachten – relazione f) Internetrecherche – ricerca WEB g) Preisvergleich – confronto prezzi h) Unaufschiebbare Dringlichkeit – urgenza imminente	H
3. Auftragswert ohne MwSt. - Importo dell'aggiudicazione IVA esclusa	€ 1.600,00
4. Handelskammereintragung – Iscrizione Camera di Commercio	Ja - sì
Der Verfahrensverantwortliche - Il responsabile del procedimento (Dall'Aglio Elisabetta)	Der Abteilungsdirektor - Il Direttore di Ripartizione (Griessmair Dr. Gerhad)
	

M:\BK_Ökonomat\Betty\VERFAHREN_DIENSTLEISTUNGEN\FORTBILDUNG\Einleitung.doc

¹ gemäß Punkt 3.1 Linea Guida ANAC Nr. 4 vom 26.10.2016 / ai sensi del punto 3.1 delle Linee Guida n. 4 ANAC del 26.10.2016